



Amtliche Mitteilung • Zugestellt durch Post.at

STADTZEITUNG Friesach

Amtliche Mitteilungen der Stadtgemeinde Friesach | Ausgabe 76 | Oktober 2023

www.friesach.at

Unsere Tafelklassler



1a VS Friesach



1b VS Friesach



VS St. Salvator

© Stadtgemeinde Friesach

Fürstenhofplatz 1, 9360 Friesach | T: 04268 2213 | F: 04268 2213-27 | E: friesach@ktn.gde.at

Amtszeiten:
Montag bis Donnerstag, 8 bis 12 und 13 bis 16 Uhr
Freitag: 8 bis 13 Uhr

Parteienverkehr:
Montag bis Freitag, 8 bis 12 Uhr
Mittwoch zusätzlich 13 bis 16 Uhr



● Liebe Friesacherinnen und Friesacher!



Ich will es einfach sagen, wie es war. Als mich am Abend des 21. August 2023 die Nachricht vom **Teileinsturz der Stadtmauer** erreicht hat, dachte ich, mich trifft der Schlag. Da restaurieren wir die Stadtgrabenmauer und dann passiert am anderen Ende der Stadtmauer das.

Nach einer sofort erfolgten Sperre des Zwingers wurde am 24. August mit Ing. Jürgen Moravi vom Bundesdenkmalamt, Albrecht und Lukas Ebensperger sowie Bau-

hofleiter Werner Ebenwaldner und Amtsleiterin Bettina Waidhofer ein Lokalaugenschein durchgeführt. Darüber darf ich nun berichten:

Gegenstand des **Lokalaugenscheins** war der erfolgte Mauerreinsturz an der Südostseite der historischen Stadtmauer. Die Abbruchstelle befindet sich an einem normalerweise frei zugänglichen Zwingerweg. Ing. Moravi berichtete, dass der Südostabschnitt der Friesacher Stadtmauer bereits im Mittelalter große statische Probleme hatte. Aufgrund instabiler Fundamente geriet die Mauer außer Lot, sodass die Mauer im 15. Jahrhundert bis auf ca 3 m Höhe abgetragen und neu aufgemauert werden musste.

Der südliche Teil dieses Abschnittes der Stadtmauer konnte dadurch aber nicht vollständig gesichert und stabilisiert werden. An der Abbruchstelle stand die Mauer vor dem Abbruch wieder nicht mehr im Lot sondern hing Richtung Stadtgraben. Diese Schiefelage, gepaart mit den starken Regenfällen und dem Bewuchs der Krone der Stadtmauer dürften dazu geführt haben, dass das geschwächte Mauerwerk einstürzte. Nur mehr die innere Schale der Mauer und die mit Zementmörtel gefertigte Mauerkrone sind stehen geblieben.

Auch der Umstand, dass an der Ringmauer in diesem Bereich ein Schuppen angebaut und wieder abgebrochen wurde, hat nicht sich unvorteilhaft auf die Stabilität der Mauer ausgewirkt.

Jetzt werden vielleicht einige sagen, dass wir das Loch doch einfach lassen sollen. Bedenkt man aber das eben gerade die auf 920 m intakte Stadtmauer eines der Wahrzeichen von Friesach ist, so macht ein **Wiederaufbau** natürlich schon Sinn. Und wie dies gelingen kann, darf ich ebenfalls mitteilen:

Die Maßnahmen zur Sanierung umfassen das vollständige Abtragen der Mauerkrone sowie des gesamten labilen Mauerwerks im Bereich der Ausbruchstelle. Auch die erhalten gebliebene Innenschale der Ringmauer muss bis auf das gesunde Mauerwerk im Fundamentbereich abgebrochen werden.

Nach diesen umfangreichen Abbruch- und Räumungsarbeiten wird die Öffnung in der Stadtmauer mit dem vorhandenen

Steinmaterial und Trasskalkmörtel wieder aufgemauert. Die neue Mauer und die Mörtelfugen werden bautechnisch und ästhetisch – in Absprache mit dem Bundesdenkmalamt – an den angrenzenden Bestand angepasst. Gleichzeitig mit der Aufmauerung werden die Hohlstellen im angrenzenden Mauerwerk mit Injektionsmörtel hohlraumfrei vergossen. Es ist davon auszugehen, dass das angrenzende labile Mauerwerk dadurch ausreichend stabilisiert wird. Sollte sich dies aus statischer Sicht als nicht ausreichend herausstellen, werden durch Schleudern/Vernadelungen mit Stahllankern die äußeren und die inneren Mauerschalen miteinander verbunden und stabilisiert.

Die Mauerkrone wird erneuert und an den angrenzenden Bestand angepasst.



Und nun zum schwierigsten aller Themen – zur **Finanzierung**: Die Kosten für den Wiederaufbau auf die oben beschriebene Art und Weise belaufen sich auf ca EUR 150.000 inkl. USt. Für die Sanierung der Stadtgrabenbauer hat die Stadtgemeinde Friesach vom Bundesdenkmalamt eine großzügige Förderung erhalten. Nunmehr wurde mit dem Bundesdenkmalamt besprochen, dass ein Teil dieser Förderung für den Wiederaufbau der Stadtmauer verwendet werden soll.

Liebe Friesacherinnen und Friesacher, in einer Stadt deren Fundamente und Mauern seit mehreren hundert Jahren bestehen kann es immer wieder mal passieren, dass es bröckelt. Das ist zwar nicht sehr erfreulich, aber auch nichts, was uns vor unlösbare Probleme stellt. Wir verfügen mittlerweile über so viel Erfahrung und haben Experten an unserer Seite, sodass wir mit jedem instabilen Mauerwerk fertig werden. An dieser Stelle möchte ich mich bei der Firma Ebensperger und beim Bundesdenkmalamt für ihre Expertise und die Unterstützung bedanken. **Mein größter Dank geht aber an Sie alle – dafür, dass Sie hinter unserer Stadt und ihren Wahrzeichen stehen und die Sanierungsprojekte mit Ihren Spenden so großzügig unterstützen.**

*Ihr Bürgermeister
Josef Kronlechner*



IMPRESSUM:

Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich:

Stadtgemeinde Friesach, Fürstenhofplatz 1,
9360 Friesach

Tel.: 04268/2213, Fax: 04268/2213-27, E-Mail: friesach@ktn.gde.at

Redaktion: Mag. Bettina Waidhofer

Verlag, Anzeigen und Druck: Santicum Medien GmbH, Kasmanhuberstr. 2, 9500 Villach,
Tel.: 04242/307 95, E-Mail: office@santicum-medien.at

**DRUCKLAND
KÄRNTEN**
PERFECTPRINT



● „Do kumm i her, do ghear i hin...“



© Gerhard Kogler

Name: Gerhard Kogler Obmann Tennisverein St. Salvator

Jahrgang: 1962

Beruf: Haustechniker im Bezirkswohnheim St. Salvator

Hobbys: Tennis, Radfahren

Lebensmotto: Solange man noch kann, sollte man das Leben genießen.

Du bist seit 2018 Obmann des Tennisvereins St. Salvator. Kannst du kurz etwas über die

Gründungsgeschichte des Vereins erzählen?

Der Verein ist 1991 durch Hans Obmann gegründet worden. Damals haben ca. 50 Personen einen Betrag eingezahlt damit der Verein überhaupt erst gegründet werden konnte. Ich war auch schon dabei, doch noch nicht so aktiv. Das hat sich erst im Laufe der Zeit ergeben. Das Ziel war es sportliche Betätigung im Ort zu ermöglichen. Natürlich war Tennis damals sehr präsent durch Thomas Muster.

Tennis erlebte in den 90er Jahren einen regelrechten Boom. Friesach verfügt über drei Tennisplätze. Wie erklärst du dir dieses große Interesse?

Wie gesagt glaube ich eben, dass vor allem der Boom in Österreich durch Thomas Muster ausgelöst wurde und der hält bis heute eigentlich an. Es gibt natürlich immer wieder ein bergauf und bergab, doch zurzeit muss man sagen, dass Tennis wieder im Aufschwung ist. Außerdem kommen auch viele ehemalige Fußballer zu uns.

Welche Voraussetzungen bzw. Talente braucht man für Tennis?

Tennis ist wirklich nicht leicht zu erlernen. Ich sehe das immer bei den Kinderkursen und bis man einmal wirklich spielen kann, braucht es viele Kurse, jahrelanges Training und viel Zeit. Man braucht Ballgefühl, Beinarbeit, Koordination und Ausdauer.

Kann man auch als Erwachsener mit 40/50 Jahren noch Tennis lernen?

Ich glaube Tennis kann man mit jedem Alter lernen. Ich war auch schon 30 Jahre alt als ich das erste Mal Tennis gespielt habe, also ist das glaube ich, ein gutes Beispiel, um zu zeigen, dass es nie zu spät ist.

Tennis fördert die Gesundheit. Warum?

Es ist einfach die Bewegung in der Natur und jede Bewegung tut dem Körper gut. Man hört zwar oft, dass Tennis schlecht für die Gelenke sein soll, aber man muss ja nicht aus allem einen Kampfsport machen. Hin und wieder eine lässige Partie mit Freunden zu spielen ist einfach was Feines.

Habt ihr Nachwuchsprobleme?

Nachwuchsprobleme hat glaube ich fast jeder Verein. Wir sind zurzeit in einer guten Lage und haben sechs Jugendmannschaften. Bei den Kinderkursen sind heuer 40 Kinder dabei gewesen also passt das glaube ich. Die Frage ist halt nur wie viele im Endeffekt dann wirklich dabeibleiben. Es gibt heutzutage viele andere interessante Sachen für Kinder, wie zum Beispiel das Handy. Außerdem wollen manche Eltern auch nicht immer ihre Zeit dafür aufopfern und es ist auch einfach schwer zu erlernen und benötigt viel Zeit.

VILLA BUCHER „GANSLWOCHEN“



Die Villa Bucher – Metnitztalerhof lädt zur **traditionellen Ganszeit** vom **01.10. bis 01.11.2023** ein.

Denken Sie schon jetzt an Ihre Weihnachtsfeier! Wir bieten genügend Räumlichkeiten und organisieren gerne Ihre individuelle Weihnachtsfeier.

Reservieren Sie Ihr Genusserlebnis! **Tel. 04268-25100**

9360 Friesach • Hauptplatz 11 • hotel@villabucher.at • www.villabucher.at

Welche Wünsche an die Gemeinde hättest du?

Das ist eine schwierige Frage. Mehr finanzielle Unterstützung wäre immer gut, doch man muss natürlich auch das große Ganze betrachten und sich nach den finanziellen Möglichkeiten der Gemeinde richten. Wir sind wirklich sehr zufrieden mit der Zusammenarbeit und der Unterstützung durch die Gemeinde und hoffen, dass wir weiterhin so gut zusammenarbeiten können.

Was magst du an dir?

Ich glaube ich bin einfach ein wirklich ehrlicher Typ und bin auch sehr gerne unter Leuten. Es ist wichtig, dass man sich nicht zu Hause einkapselt und im Sommer bin ich immer am Tennisplatz.

Ein gutes Leben bedeutet für dich?

Ein gutes Leben bedeutet für mich eine gute Familie, genügend Freizeit und ein gutes Arbeitsklima am Arbeitsplatz.

Danke für das Gespräch.

Eure Gemeinderätin Irene Buggelsheim

● **Verein Friesach im Wandel - Termin vom „Würdekompass“:**



Dienstag, 3. Oktober um 19 Uhr:
Selbsteilung, der innere Arzt und die Macht der Gedanken
Vortrag von Prim. Univ.-Prof. Dr. Rudolf Likar

Selbsteilung erklärt das Wunder Mensch auf neue Weise. Zivilisationskrankheiten nehmen Überhand, die körperliche und geistige Gesundheit ist oft aus dem Lot. Was können wir tun als Vorsorge körperlich und geistig. Wie sollen wir uns verhalten, wenn wir krank sind. Der beste Primarius wohnt im Kopf. Die Selbsteilung löst erstaunliche Fähigkeiten in uns aus.

Ort: Festsaal im Rathaus, Fürstenhofplatz 1, 9360 Friesach

Eintritt frei, Spende willkommen.

Informationen: Sladana Kerschbaumer 0650 38 90 202





● Theaterherbst der Friesacher Burghofspiele



Nach der Sommerproduktion am Petersberg, die - trotz ungünstiger Wetterbedingungen - viele Theaterbesucher verzeichnen konnte und dem Sommermärchen, das in diesem Jahr besonders viele junge und jung gebliebene Theaterfreunde begeistert hat, haben nun bereits die Vorbereitungen für den kommenden Theaterherbst begonnen. Regisseur Christian Krall inszeniert die rasante Boulevardkomödie „Seitensprung für Zwei“ von Lars Albaum und Dietmar Jacobs, mit der man die des Publikums in gewohnter Art und Weise strapazieren möchte.

An ihrem 24. Hochzeitstag ist die Welt von Paul (Günther Herbst) und Lea (Christina Kogler) absolut in Ordnung. Niemals wären die beiden selbst darauf gekommen, dass in ihrer Ehe etwas fehlt. Pauls bester Freund Rudi ein etwas in die Jahre gekommener Möchtegern-Playboy (Michael Eybl), und Leas geschiedene beste Freundin Katja (Dali Wirnsberger) - beide Singles aus Leidenschaft - sind sich jedoch absolut sicher, dass diese Ehe rasant dem Ende zugeht. Sie schwärmen von den Reizen eines Seitensprunges – natürlich als Rettungsmaßnahme – und bieten selbstverständlich tatkräftige Hilfe an, womit ein beispielloses Chaos beginnt...

An ihrem 24. Hochzeitstag ist die Welt von Paul (Günther Herbst) und Lea (Christina Kogler) absolut in Ordnung. Niemals wären die beiden selbst darauf gekommen, dass in ihrer Ehe etwas fehlt. Pauls bester Freund Rudi ein etwas in die Jahre gekommener Möchtegern-Playboy (Michael Eybl), und Leas geschiedene beste Freundin Katja (Dali Wirnsberger) - beide Singles aus Leidenschaft - sind sich jedoch absolut sicher, dass diese Ehe rasant dem Ende zugeht. Sie schwärmen von den Reizen eines Seitensprunges – natürlich als Rettungsmaßnahme – und bieten selbstverständlich tatkräftige Hilfe an, womit ein beispielloses Chaos beginnt...

Die Premiere findet am Freitag, dem 27.10.2023 um 19.30 Uhr im Stadtsaal Friesach statt, weitere Spieltermine sind Samstag, 28.10.2023 - 19.30 Uhr,

Sonntag, 29.10.2023 - 15.00 Uhr,
Dienstag, 31.10.2023 - 19.30 Uhr,

Freitag, 03.11.2023 - 19.30 Uhr,
Samstag, 04.11.2023 - 19.30 Uhr,

Sonntag, 05.11.2023 - 15.00 Uhr,
Freitag, 10.11.2023 - 19.30 Uhr,

Samstag, 11.11.2023 - 19.30 Uhr
Sonntag, 12.11.2023 - 15.00 Uhr – Dernière

Karten wie immer über Öticket und an der Theaterkasse!

FRIESACHER THEATERHERBST 2023

KULTUR
MITTEL
KÄRNTEN

**27. Oktober –
12. November**



FRIESACHER
BURGHOFSPIELE
SEIT 1950



Seitensprung für zwei

Komödie von Lars Albaum und Dietmar Jacobs
Regie: Christian Krall
Stadtsaal zu Friesach, Stadtgrabengasse 5

burghofspiele.com



Mit Unterstützung von Bund, Land und Europäischer Union
Bundesministerium Land- und Forstwirtschaft, Regionen und Wasserwirtschaft LE 14-20 LAND KÄRNTEN





**MALERMEISTER
MARKUS AUER**

Leistung überzeugt – Individualität fasziniert

**Malerei • Fassadengestaltung
Böden • Anstriche**

Malermeister Markus Auer Eisenstraße 49, 9330 Althofen
Tel.: 0664 - 41 957 00 • Mail: office@malerei-auer.at • www.malerei-auer.at



● Liebe interessierte Sängerinnen und Sänger!

Es ist ein lang gehegter Wunsch von Bürgermeister Kronlechner und mir, dass wir Carl Orffs Carmina Burana in Friesach zur Aufführung bringen. Das Werk ist wohl eines der bekanntesten Chorwerke der Gegenwart und bei jedem Ertönen von „O Fortuna“ im Radio, Fernsehen oder auch in der Werbung, weiß man, dass es ans Eingemachte geht.

Der Eindruck von mittelalterlicher Musik entsteht durch die lateinischen, althochdeutschen und teils auch altfranzösischen Texte. Die Musik, von Orff archaisch, teils wuchtigst, teils ganz zart und lyrisch gehalten, ist dabei aus den Jahren 1935/36 und ist damit ein Werk der Moderne.

Der Meisterschaft Orffs ist es zu verdanken, dass die Carmina Burana (was aus dem Lateinischen übersetzt „Lieder aus Beuren“ bedeutet) mit einer Musik unterlegt wurden, die zeitlos aktuell, sowie aus einer fernen Vergangenheit wirken.

Die Entstehung der Texte wird auf die Zeit des 11. bzw. 12. Jahrhunderts vermutet. Der Titel burana bezieht sich auf den Entdeckungsort im Stift Benediktbeuren. Das ist aber mit ziemlicher Sicherheit nicht der Ort der Dichtung. Dafür gibt es mehrere Vermutungen unter anderen das Stift Seckau in der Steiermark, Maria Saal oder eben auch Friesach. Ganz nachvollziehen lässt sich das nicht mehr.

Wie dem auch sei, sind die Carmina Burana etwas, das in Friesach zur Aufführung gelangen muss. Und was passt da besser, als die Feierlichkeiten zur 800-Jahr Feier des Turniers zu Friesach, das Ulrich von Liechtenstein 1224 besungen hat.

Gemeinsam mit der Stadtgemeinde Friesach widmet sich also das Kulturforum Friesach dem Großprojekt für das ein großes Orchester mit großem Schlagwerk, sowie drei Solistinnen und Solisten und ein großer Chor notwendig ist.

Und da kommt ihr ins Spiel! Wir brauchen euch – das Konzert soll ein großes Fest der Region sein, wo möglichst viele Menschen die Dominikanerkirche mit Klang erfüllen sollen. Es gibt vorab zwei Termine, wo ihr probieren könnt, ob euch das stimmlich liegt und ob ihr Spaß am Singen des Werkes habt. Um ein gutes musikalisches Ergebnis zu erhalten, bitten wir, wenn ihr „Ja“ sagt, möglichst viele der Proben zu absolvieren. Im Gegenzug für euren Einsatz versprechen wir euch ein unvergessliches Erlebnis, das es in Friesach in den nächsten Jahrzehnten wahrscheinlich nicht mehr so schnell geben wird.

Euer Josef Pepper

Obmann des Kulturforums Friesach

Anmeldungen bitte bei Christiane Riesner-Tscharnig (0650 3241017)

Termine ¹:

Sonntag, 26.11.2023 um 14:00 Uhr (Schnupperprobe mit Josef Pepper)

Freitag, 01.12.2023 um 18:00 Uhr (Schnupperprobe mit Josef Pepper)

Sonntag 28. Jänner 2024 17.00 – 21.30 Uhr

Sonntag, 11. Februar 2024 17.00 – 21.30 Uhr

Sonntag, 17. März 2024 17.00 – 21.30 Uhr

Sonntag, 14. April 2024 17.00 – 21.30 Uhr

Sonntag, 5. Mai 2024 17.00 – 21.30 Uhr

Sonntag, 23. Juni 2024 17.00 – 21.30 Uhr

¹ Alle Proben finden, wenn nicht anders angegeben im Festsaal der Stadtgemeinde Friesach, Fürstenhofplatz 1, 9360 Friesach statt.





SCHUHHAUS WEBER

Bahnhofstraße 7, 9360 Friesach
 schuhhausweber@gmx.at | 04268 2282
 Instagram: @schuhhausweberfriesach
 Facebook: @SchuhhausWeber

Proben mit Orchester in Graz

Montag 22. Juli 2024 von 17.00 bis 20.00 Uhr

Dienstag 23. Juli 2024 von 17.00 Uhr bis 20.00 Uhr

Für die Chorsänger aus Friesach gilt ein Tag verpflichtend (Montag oder Dienstag), natürlich zu empfehlen beide Tage, wenn möglich

Zeitablauf Konzerttag 24. Juli 2024

14:00 Uhr Generalprobe in der Dominikanerkirche Friesach

17:00 Uhr Kaffeepause

Konzert Mittwoch 24. Juli 2024 19:00 Uhr Dominikanerkirche Friesach

Es ist auch möglich an den Proben in Graz teilzunehmen

Immer Dienstag, 19.00 -22.00 Uhr

30. Jänner, 6. Februar, 13. Februar, 25. Juni, 2. Juli, 9. Juli, 16. Juli 2024





SPENGLEREI - DACHDECKEREI - METALLDESIGN

REINBOLD

GmbH

9300 Friesach - Neumarkter Straße 69 - Tel. 04260/2120 - office@reinbold.co.at - www.reinbold.co.at

Spengler (m/w/d)
Spenglerhelfer (m/w/d)
Spenglerlehrling (m/w/d)
Montagetechniker (m/w/d)

! WIR SUCHEN DICH !

Bewerbungen unter:

Dachdecker (m/w/d)
Dachdeckerhelfer (m/w/d)
Dachdeckerlehrling (m/w/d)
Montagehelfer (m/w/d)

E-MAIL: thomas@reinbold.co.at

TEL.: 0664 / 59 16 416

● Ab 18.10.2023: Durchatmen und Kraft schöpfen beim Yoga mit Verena



© Verena Dielacher (2)

In den Yoga-Einheiten mit Verena Dielacher geht es darum, Bewegungen mit der Atmung zu führen und zu halten. Die Einheiten im Hatha-Yoga-Stil sind erholend und bringen neue Kraft. Sie sind für alle Level geeignet, vom Neuling über Wiedereinsteiger bis hin zu erfahrenen Yoga-Praktizierenden.

Es werden zwei unterschiedliche Einheiten angeboten, die den Fokus entweder aufs zur Ruhe kommen legen oder dabei unterstützen seine Kraft zu spüren.

Wichtig bei Yoga mit Verena ist Freude an der Bewegung und das Ausloten des eigenen Körpers. Die Stunde ist frei von Müssen und Sollen und gibt eine sanfte Begleitung auf dem Weg zur Ausgeglichenheit.

Details zu den Kursen:

immer mittwochs

17:00 – 18:15 Uhr (75 min): Gentle Energy (nur für Frauen*)

19:00 – 20:15 Uhr (75 min): Soft Yoga (nur für Frauen*)

Voranmeldung erforderlich – die Plätze sind begrenzt.

Mitzubringen: Bitte komm in bequemer Kleidung zur Yogaeinheit. Für die Schlussspannung kannst du dir ein paar dicke Socken und/oder deine eigene Decke mitbringen.

Infos zum Übungsraum: Yogamatten gibt es vor Ort. Wer eine eigene Yogamatte hat, darf diese gerne mitbringen. Alle Hilfsmittel, die für die Yogastunde benötigt werden, sind im Raum

vorhanden. Auch Getränke -Wasser und Tee - stehen vor, während und nach der Stunde kostenlos zur Verfügung. Wir üben in kleinen Gruppen.

Preise

1x kostenlos schnuppern

Drop In (Einzelkarte): € 15,-

10+1 Karte: €130,- (gültig 6 Monate)

Kontakt für Voranmeldung, Fragen oder weitere Informationen

unperfektperfekt | Yoga mit Verena

Verena Dielacher

Steinbruchweg 3 / Olsa

9360 Friesach

Mobil oder WhatsApp: 0664 2207070

Email: hallo@unperfektperfekt.at

Instagram: [@un_perfektperfekt_](https://www.instagram.com/un_perfektperfekt_)

Facebook : [@unperfekt.perfekt.yoga](https://www.facebook.com/unperfekt.perfekt.yoga)



KFZ-Technik
JÖBSTL GmbH
Meisterbetrieb

- Spezialist für VW und Audi
- § 57a bis 3,5 t
- Service + Reparatur + Karosserie aller Marken
- Schadensabwicklung
- Reifenlagerung

KFZ-Technik Marktstrasse 1a
Jöbstl GmbH 9330 Althofen

T: 0664/75140882 | www.kfz-joebstl.at



BACKHENDLSCHMAUS

von Donnerstag, 26. bis Sonntag, 29. Oktober 2023 und von Freitag, 03. bis Sonntag, 5. November 2023



Jeweils ab 12 Uhr!

Auf Euer Kommen freut sich Familie Grün

**Zeltschach 4 • 9360 Friesach
04268/24 24 • 0664/922 50 48**

● 30 Jahre Kinderneest

Die Kinderneest gem. G.m.b.H feierte heuer ihr 30 jähriges Bestehen mit einem Fest im Minitreff. Neben Unterhaltung für die Großen, vor allem aber für die kleinen Gäste, wurden auch mit Hilfe eines Glückshafens Spenden gesammelt.

Der Reinerlös aus dieser Veranstaltung dient nun der Unterstützung von zwei Friesacher Familien.



© Stadtgemeinde Friesach

● ERSTE HILFE RETTET LEBEN

Aktive FF-Mitglieder und Angehörige absolvierten am 2. und 3. September den 16-stündigen Rot Kreuz Erste-Hilfe-Kurs. Diese bedeutsame Ausbildung wurde vom FF-Arzt, GR Dr. Otto Liechenecker und FF Kdt. Joachim Steindorfer organisiert und die Kursgebühr, nach Zusage von Bgm Josef Kronlechner, von der Gemeinde übernommen.

„Das Mindeste, was jeder an Erster Hilfe leisten kann, ist einen Notruf abzusetzen. In jedem Fall gilt, der einzige Fehler, den man machen kann, ist nichts zu tun.“ Mit diesen Worten leitete die RK-Schulungsbeauftragte Frau Anna Riegler, ihren professionellen Vortrag ein.



© Otto Liechenecker

Geschenkidee:

Original Zeitung von jedem Tag 1900-2022
Jahrgangs-Weine von jedem Jahr 1920-2022
Tel. 01/7180800
Stöbern Sie im Shop: www.historia.at

HISTORIA GMBH WIEN

● Qigong – neuer Kurs



Herr Prof. Werner Majcen wird im Herbst wieder einen Qigong-Kurs anbieten. Qigong ist leicht erlernbar und sollten Einheiten versäumt werden, kann man danach ohne Probleme wieder mitmachen. Deshalb ist Qigong sehr beliebt und die Gruppe wächst stetig. Der Kurs wird jeweils am Donnerstag, 18 Uhr 30 stattfinden.

Beginn ist voraussichtlich am 5. Oktober 2023 am Grabenring 9, 9360 Friesach.

Benötigt werden leichte Sportkleidung und Gymnastikschuhe oder dicke Socken. Ist ein Üben im Freien möglich, ist die Bekleidung entsprechend anzupassen.

An Kosten fallen € 100,- für mindestens 10 Einheiten an.

Anmeldung unter 0650-6416342 oder mit E-Mail an majcen@aon.at

Kräutertreff

FR. 13. 10. 2023 . 19:00 UHR

Mineralsalze nach Dr. Schüssler

Was sind Mineralsalze und wofür brauchen wir sie? Wie wirken Schüssler-Salze und wie können diese uns unterstützen gesund & vital zu bleiben.

Vortragende: Katrin Giermaier
Dipl. Mineralstoffberaterin nach Dr. Schüssler, Antizyananalyse nach Kurt Hackethian, FNL Kräuterexpertin

Wo?
Rathaus Friesach . Festsaal 4. Stock
9360 Friesach . Fürstenhofplatz 1

Kosten?
€ 10,- für FNL Mitglieder
€ 15,- ohne Mitgliedschaft

Info & Anmeldung:
Bitte einen kleinen Handspiegel mitbringen!
Evelinde Feuchtinger, Tel. 0650 / 76 79 436. evelinde.feuchtinger@gmail.com
Maria Glanzer, Tel. 0664 / 91 45 911

Katrin Leben! SEI DABEI!

FREUNDE NATURGEMÄßER LEBENSWEISE

Alle Infos unter www.fnl.at



ERDBEWEGUNG

MOAS

HAUS- & GARTENSERVICE

- Erdarbeiten mit 2-16 Tonnen Bagger
- Glasfaser Hausanschlüsse
- Haus- & Gartenservice
- Außenanlagen
- Transporte




T. 0664 1350 880 | marco.asslaber@gmx.at
Dachberg 7 | 9330 Althofen

● NEWS vom Friesacher AC Hirter Pils!

Die Meisterschaft ist bereits voll im Gange. Leider sind die Ergebnisse der letzten Spiele nicht wie gewünscht verlaufen. Nichtsdestotrotz wird die Mannschaft alles versuchen, wieder zur Form der ersten Spiele zurückzufinden. Unsere jungen Spieler haben sich auch schon sehr gut in die Mannschaft eingefügt und bekommen immer wieder Einsatzzeiten. Leider haben wir einige Langzeitverletzte zu beklagen (Kandolf, Gassler, Schrittester). Alle drei werden voraussichtlich erst im Frühjahr wieder ins Training einsteigen können.

Nachwuchs:

Auch bei unseren Nachwuchsmannschaften hat die Meisterschaft begonnen. Mit 4 Siegen sind alle Nachwuchsmannschaften mit einem Sieg gestartet. Wir wünschen allen Nachwuchstalenten weiterhin alles Gute und eine spannende Meisterschaft.

Ein herzliches Dankeschön an Bürgermeister Josef Kronlechner, Vzbgm Reinhard Kampl, Stadtrat Ing. Helmut Wachernig und GR Robin Reif BEd. für die Ballspenden sowie an Herrn Karl Steindorfer von der Volksbank Friesach für das Sponsoring des Nachwuchses und Herrn Oliver Satz für die Trainings-Shirts der Kampfmannschaft.



FRIESACHER AC
seit 1934

LUST AUF FUSSBALL?

„Dann komm in unser Trainerteam“

Wir suchen Fußball interessierte Trainerinnen und Trainer für unseren Nachwuchs.

Wir sind ein innovatives, Fußball begeistertes und motiviertes Team. Willst auch du den Kindern mit Spaß und Spiel mehr Bewusstsein für Bewegung und für verantwortungsvolles Miteinander vermitteln dann komm in unser Team.

Außerdem bieten wir eine adäquate Entlohnung.



Nähere Infos bei Herrn Mario Steinberger (Nachwuchsleiter) Tel. 0677/63496051.





● Tanzen ab der Lebensmitte

Beim **Tanzen ab der Lebensmitte** kommen Menschen zusammen, die Freude an Bewegung, Musik, Rhythmus und Geselligkeit haben. TANZEN – weil es gut tut – dem Körper, dem Geist und der Seele! Wir tanzen Kreis- und Gruppentänze, Folklore, bunt gemischt mit Tänzen aus aller Welt in einer Gruppe ohne Partner/in – unter dem Motto „Komm tanz mit“!

Jeden Donnerstag ab 28. September 2023, 17.00 bis 18.30 Uhr, Gymnastikraum Schulzentrum Friesach. Hallentaugliche Schuhe mit heller Sohle erforderlich.

Seniorentanzleiterin Brigitte Pichler
Tel. Nr. 0664 35 30 170



© Brigitte Pichler

● 25 Jahre Familientennis



Seit 25 Jahren finden die Schmidhofer Open statt – heuer war am 26. August der Tag des großen Spiels. Die Verwandtschaft reiste von allen möglichen Bundesländern

an und begab sich mit viel Ehrgeiz, aber mit noch viel mehr Spaß auf den Tennisplatz. Ausgetragen wurden die Matches auf der Tennisanlage des GTV Grafendorf – wofür dem Verein herzlich gedankt wird.

Der Sieg ging diesmal an Patrick aus dem Zillertal, der sich den ersten Platz hart erkämpft hat. Die Familie Schmidhofer freut sich auf viele weitere Jahre des (sportlichen) Zusammenseins.



© Margit Schmidhofer



● Wasserablese

Sehr geehrte Damen und Herren,

für die Abrechnung Ihres Wasserverbrauches benötigen wir Ihren Zählerstand zum Stichtag **31. Oktober 2023**. Bitte übermitteln Sie ausschließlich ganze Kubikmeter. Die Übermittlung ist bis spätestens **10. November 2023** möglich.

Achtung: Sollten Sie Ihren Zählerstand nicht übermitteln, erfolgt eine Schätzung Ihres Verbrauchs.

Übermitteln Sie Ihren Wasserzählerstand mittels

WEB

Scannen Sie dazu den blauen QR-Code rechts oben am Blatt oder besuchen Sie die Webseite unter **www.zählerstand.io** - auf Wunsch erhalten Sie eine Bestätigung per E-Mail.

IPHONE & ANDROID APP

Laden Sie die WATERLOO 365 App auf Ihr Smartphone. Scannen Sie mit der App den blauen QR-Code rechts oben am Blatt und übermitteln Sie Ihren Zählerstand.

Weitere Möglichkeiten zur Übermittlung

POST

Füllen Sie dieses Ableseblatt aus, frankieren Sie es und senden Sie es an uns zurück.

MESSENGER BOT

Geben Sie Ihren Zählerstand unserem Chatbot Splashy unter **www.splashy.io** bekannt.

TELEFON

Rufen Sie die telefonische Hotline unter **+43 463 265158** an. Diese ist 24 Stunden für Sie verfügbar.

● Jährliche Ablesung des Wasserzählers

Die Stadtgemeinde Friesach startet wieder mit der jährlichen Ablesung des Wasserzählers. Die Ablesekarten werden Ihnen zeitgerecht per Post zugesendet. Sie haben die Möglichkeit, Ihren Zählerstand über folgende Wege zeitsparend selbst zu übermitteln:

- Mittels WATERLOO Voice-Hotline unter der Nummer: 0463/265158

- Schreiben Sie mit „Splashy“, dem Facebook Chatbot: www.splashy.io

- Mittels Webformular unter www.zählerstand.io

- Bequem und einfach mit der WATERLOO 365 App



● Sanierungsmaßnahmen am Wasserwerk Friesach



Der Grundwasserstand beim Wasserwerk Friesach erreichte im Frühjahr 2022, aufgrund des milden Winters und dem trockenen Sommer im Jahr 2021, seinen bisherigen Tiefststand. Aufgrund dessen ist der im Jahr 1953 errichtete Schachtbrunnen trocken gefallen.

Eine Trinkwasserversorgung für das Versorgungsgebiet Friesach - davon betroffen sind die Ortschaften Friesach, Engelsdorf, Grafendorf, Olsa und Judendorf sowie die Ortschaft Gulitzen in Micheldorf - war deshalb nur mehr über den Ersatzbrunnen am Brunnenfeld Friesach möglich. Zur Sicherung der Trinkwasserversorgung waren somit Sanierungsmaßnahmen mit einer Investitionssumme von rund € 350.000,00 dringend notwendig.

Als Erstmaßnahme wurde der bestehende Schachtbrunnen mittels Bohrung eingetieft und wird nun als Bohrbrunnen genutzt. Die veralteten und teilweise korrodierten Rohrleitungen vom ehemaligen Schachtbrunnen sowie im Gebäude des Wasserwerkes wurden erneuert und ein Druckausgleichsbehälter sowie 2 Hydrovarsteuerungen für die beiden Bohrbrunnenpumpen eingebaut. Diese sollen einen

sanften Anlauf der Pumpen garantieren und Druckstöße in den Rohrleitungen vermeiden. Im Gebäude des Wasserwerkes wurde die elektronische Ausrüstung, welche teilweise noch aus dem Jahre 1953 stammte, komplett erneuert und eine Fernüberwachung für Grundwasserstand, Pumpensteuerung sowie Überwachung der Wasserstände in den Hochbehältern am Petersberg, St.Salvator und St.Stefan sowie für die Steuerung der Pumpstation St.Stefan installiert.

Mit den getroffenen Maßnahmen ist unser Wasserwerk Friesach nun am neuesten Stand der Technik.



● Wir haben uns im August verabschiedet von:

- Gudrun Karin **Hölbling**
- Dietlinde **Friedler**
- Rosamunde **Heitzer**
- Mathilde **Woschank**
- Roman **Göderle**
- Anton Paul **Stark**
- Nicolae **Clepar**
- Herta **Rieger**

AMTLICHE MITTEILUNGEN

Redaktionsschluss

Der Redaktionsschluss für die November Ausgabe ist am Dienstag, dem 10. Oktober 2023.

Erste anwaltliche Auskunft

Die erste anwaltliche Auskunft durch Dr. Franz-Josef Hofer (RA in Friesach) findet am ersten Mittwoch im Monat im Rathaus (Parterre) statt. Der nächste Termin ist am 4. Oktober 2023 um 16.00 Uhr. Um Voranmeldung unter 04268/50120 wird ersucht.

Kostenlose Rechtsberatung durch Dr. Helmut Blum (RA in Linz) am 3. Freitag im Monat. Der nächste Termin ist am 20. Oktober 2023 in der Zeit von 18.00 Uhr bis 20.00 Uhr im Rathaus (Parterre). Um Voranmeldung unter 0732/78 13 66 wird ersucht.

VERANSTALTUNGSTERMINE
OKTOBER 2023

Montag, 02.10.2023 - Bauch-Beine-Po-Hit-Training; jeden Montag von 18.30 -19.30 im Turnsaal der VS St. Salvator; Ansprechperson: Frau Michaela Leitner, Tel.: 0680/32 88 185

Montag, 02.10.2023 – Dienstag, 03.10.2023 - Sperrmüllsammlung 2023 der Stadtgemeinde Friesach; jeweils in der Zeit von 07.00 Uhr bis 17.00 Uhr, Ort: Bau-und Recyclinghof Friesach

Dienstag, 03.10.2023 - Vortrag „Selbsteilung, der innere Arzt und die Macht der Gedanken“; um 19:00 Uhr im Rathaus Festsaal, Fürstenhofplatz 1; Vortragender: Prim. Univ.-Prof.Dr. Rudolf Likar; Eintritt frei, Spende willkommen; VA: Verein Friesach im Wandel – „Würdekompass“, Ansprechperson: Sladana Kerschbaumer 0650/38 90 202

Mittwoch, 04.10.2023 - Bauch-Beine-Po-Hit-Training; jeden Mittwoch von 18.00 -19.00 im Turnsaal der VS St. Salvator; Ansprechperson: Frau Michaela Leitner, Tel.: 0680/32 88 185

Mittwoch, 04.10.2023 - Begegnungscafé im Bezirksaltenheim St. Salvator; jeden Mittwoch ab 13.30 Uhr im Bezirksaltenheim St. Salvator mit den Trachtenfrauen St. Salvator; VA: Bezirksaltenheim St. Salvator; Rückfragen: Frau Gudrun Putz, Tel.: 04268/2436/900

Donnerstag, 05.10.2023 - Tanzen ab der Lebensmitte; jeden Donnerstag ab 28. September 2023 von 17.00 Uhr bis 18.30 Uhr, Ort: Gymnastikraum Schulzentrum Friesach; hal-lentaugliche Schuhe mit heller Sohle erforderlich; Kontakt und Ansprechperson: Seniorentanzleiterin Brigitte Pichler, Tel.: 0664/35 30 170

Donnerstag, 5.10.2023 - Beginn Qigong Kurs mit Herrn Prof. Werner Majcen, Grabenring 9. Anmeldung unter 0650-6416342 oder mit E-Mail an majcen@aon.at

Samstag, 07.10.2023 - Zivilschutz-Probealarm 2023, in ganz Österreich zwischen 12.00 und 12.45 Uhr; Kontakt und Rückfragen: Kärntner Zivilschutzverband, Tel.: 050-536-57080, www.siz.cc/kaernten

Freitag, 13.10.2023 - 19:00 Uhr - Kräutertreff im Rathaus Friesach, Festsaal 4 Stock. Mineralsalze nach Dr. Schüssler. Infos unter www.fn1.at

Freitag, 13.10.2023, „Auf den Spuren Moses und Jesus“; eine multimediale Sinn-und Pilgerreise, um 19:00 Uhr im Pfarrhof Zeltschach; Eintritt: Freiwillige Spenden; Kontakt und Ansprechperson: Herr Bernhard Wallner, Tel.: 0664/261 92 89

Samstag, 14.10.2023 - Fest der Stimmen, 19.30 Uhr in der Aula des Deutsch-Ordens-Krankenhaus Friesach; Moderation: Seppi Rukavina; Karten im Gemeindeamt und in der Trafik Hausharter Friesach; Eintritt: € 23.- (freie Platzwahl); Organisation: Wolfgang König und Richi Di Bernado, Tel.: 0664/2222 129

Samstag, 14.10.2023 - Heimspiel Friesacher AC – HSV Klagenfurt; 15.00 Uhr Olsa-Stadion; Kontakt und Ansprechperson: Friesacher AC, Herr Christian Schaffer, Tel.: 0664/12 31 880

Mittwoch, 18.10.2023 - Yoga mit Verena; ab 18.10.2023 immer mittwochs: 17.00 – 18.15 Uhr: Gentle Energy (nur für Frauen); 19.00 – 20.15 Uhr: Soft Yoga (nur für Frauen); Kontakt und Ansprechperson: Verena Dielacher, Tel.: 0664/22 07 070; hallo@unperfektperfekt.at

Samstag, 21.10.2023 Chor und Orchesterkonzert Stadtkapelle Friesach, Stadtpfarrkirche Friesach; 19.30 Uhr; VA und Ansprechperson: Stadtkapelle Friesach, Obmann Ing. Martin Schiava, Tel.: 0664/42 20 217

Donnerstag, 26.10.2023 Nationalfeiertag Wandertag; 09.00 Uhr Treffpunkt Hauptplatz Friesach; VA und Ansprechperson: Naturfreunde Friesach, Frau Helga Kogler, Tel.: 0664/122 35 83

Fr, 27.10.2023, 19:30 Uhr, Premiere • Sa, 28.10.2023, 19:30 Uhr So, 29.10.2023, 15.00 Uhr • Di, 31.10.2023, 19:30 Uhr Fr, 03.11.2023, 19:30 Uhr • Sa, 04.11.2023, 19:30 Uhr So, 05.11.2023, 15.00 Uhr • Fr, 10.11.2023, 19:30 Uhr

Sa, 11.11.2023, 19:30 Uhr • So, 12.11.2023, 15.00 Uhr **Dernière Theaterherbst der Friesacher Burghofspiele;** im Stadtsaal im Stadtpark; VA: Friesacher Burghofspiele; Ansprechperson: Obmann Ing. Helmut Wachernig 0664/64 22 818, helmut.wachernig@aon.at

Samstag, 28.10.2023 - Heimspiel Friesacher AC – SG Krumpendorf/ATUS Pörtschach; 15.00 Uhr Olsa-Stadion; Kontakt und Ansprechperson: Friesacher AC, Herr Christian Schaffer, Tel.: 0664/12 31 880

Sonntag, 29.10.2023 - Heilige Messe und Gräbersegnung; Dobritsch: 11.15 Uhr

Sonntag, 29.10.2023 - Musikalische Gestaltung des Gottesdienstes durch den CHOR des KULTURFORUMS FRIESACH, in der Stadtpfarrkirche Friesach, Missa septimi toni von Crassini und Werke von Gjeilo, Mozart, Rutter und Caccini unter der musikalischen Leitung von Mihael Strniša und mit der Solistin Jaroslava Pepper.

Ständige Ausstellungen / Veranstaltungen / Erlebnisse:

• **Burgbau Friesach mit großem Erlebnisspielplatz,** Di bis Sa Führungen um 10.45 und um 13 Uhr, von 9 Uhr bis 12.15 Uhr und von 13 bis 16.15 Uhr können Sie die Burgbaustelle ohne Führung besuchen, Sonntag und Montag geschlossen, (0660/544 88 56)

• **Stadtmuseum am Petersberg,** Mi bis So von 11 bis 17 Uhr,

• **Ausstellung Wohnzimmer Natur,** täglich von 9 bis 17 Uhr

• **Schokolade Erlebnis Manufaktur,** Mo bis Sa 9 bis 17 Uhr, So von 10 bis 17 Uhr

• **Erlebnis Uhrenmanufaktur –** Mo,

Di, Do und Fr von 8 bis 12 und von

14.30 bis 18 Uhr, Mi von 8 bis 12

Uhr und Sa von 9 bis 12 Uhr

• **Porsche Museum,**

Do bis Sa von 10 bis 20 Uhr,

So von 10 bis 15 Uhr





SPERRMÜLLSAMMLUNG 2023

Für alle an der öffentlichen Müllabfuhr angeschlossenen Haushalte der Stadtgemeinde Friesach findet die Sperrmüllsammlung 2023 am

**02. und 03. Oktober 2023,
jeweils in der Zeit von 07.00 Uhr bis 17.00 Uhr**

am Bau- und Recyclinghof Friesach statt.

!! ACHTUNG, ÄNDERUNG bei der SPERRMÜLLANNAHME !!

Die Sperrmüllaktion 2023 wird von Seiten der Stadtgemeinde Friesach als freiwillige Leistung kostenlos angeboten, jedoch wird an den oben angeführten Terminen ausschließlich folgender Sperrmüll angenommen:

Was darf angeliefert werden:

- Althölzer • Möbel (zerlegt) • Sitzgarnituren • Bodenbeläge • Teppiche
- Matratzen • Skier • Spanplatten • Vorhangkarniesen

Althölzer sind vom restlichen Sperrmüll sortiert anzuliefern.

Alle anderen Abfälle, Altstoffe und Problemstoffe wie zum Beispiel Eisen, Elektro- und Kühlgeräte, Lacke, Farben, Altöle, Batterien, Dämmmaterialien usw., werden nicht entgegen genommen. Gemeindebürgern, welche diese Abfälle trotzdem bei der Sperrmüllsammlung mitanliefern, wird die Zufahrt zum Bauhofgelände verwehrt!

All jene Abfälle, Altstoffe und Problemstoffe, welche an den Sperrmülltagen nicht angenommen werden, können ganzjährig während der Öffnungszeiten des Bau- und Recyclinghofes in Haushaltsmengen abgegeben werden:

Kostenlos:

- Elektrogeräte • Bildschirme aller Art • Kühl- und Klimageräte • Gasentladungslampen • Kartonagen
- Batterien • Alteisen/Metalle • Altmedikamente • Verpackungen aus Styropor • Farben/Lacke • Altöle
- Speiseöl • Problemstoffe • Spraydosen • Möbel aus Kunststoff • Plastikspielzeug
- Kunststoffnichtverpackungen

Kostenpflichtig:

- **Bauschutt** je angefangenem ½ m³ € 18,47 inkl. 10% USt.
- **Altholz** je angefangenem ½ m³ € 12,17 inkl. 10% USt.
- **Mineralfaserprodukte** je kg..... € 1,77 inkl. 10% USt.
- **XPS-Plattenreste** je kg € 10,18 inkl. 10% USt.
- **Grünschnitt** je ½ m³ € 22,01 inkl. 10 % USt.
- **Hausmüll** udgl. je ½ m³ € 22,01 inkl. 10 % USt.
- **PKW-Reifen** ohne Felgen je Stück..... € 1,99 inkl. 10% USt.
- **Traktor u. LKW-Reifen** € 4,87 inkl. 10% USt.
bis ø 150 cm, ohne Felgen

Öffnungszeiten am Bau- und Recyclinghof:

Freitag von 07:00 Uhr – 12:00 Uhr und
jeden 1. Samstag im Monat von 07:00 Uhr – 12:00 Uhr

Abfälle von Gewerbebetrieben können nicht am Bau- und Recyclinghof entsorgt werden.